

Porównanie tłumaczeń Łukasza 23:40

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Odpowiedziawszy zaś inny upomniął go mówiąc ani boisz się ty Boga że w tym samym sądzie jesteś
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Drugi natomiast odezwał się i przyganił mu, mówiąc: Czy ty się Boga nie boisz, choć ponosisz tę samą karę?
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Odpowiadając zaś drugi, karcąc go, rzekł: Nawet nie boisz się ty Boga, bo (pod) (tym) samym sądem jesteś?
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Odpowiedziawszy zaś inny upomniął go mówiąc ani boisz się ty Boga że w (tym) samym sądzie jesteś